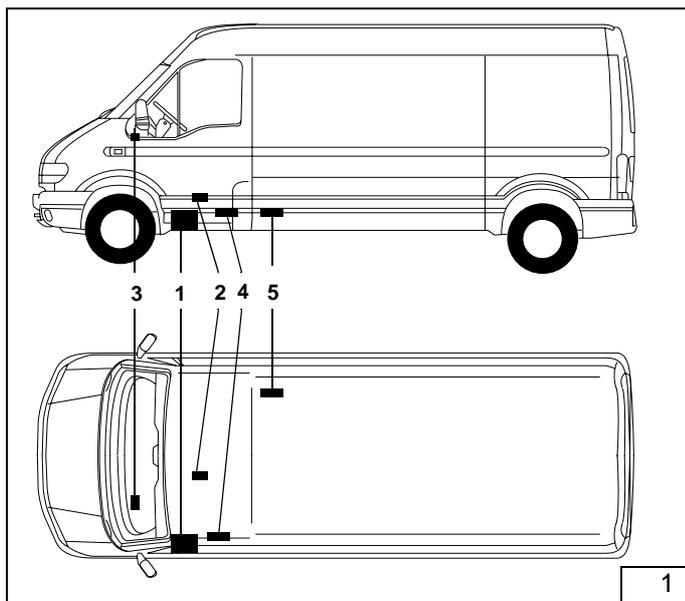


Zusatzheizung **Thermo Top C** e1 00 0002



Einbauanleitung

Renault Master (X70) Nissan Interstar

Diesel

ab Modelljahr 2004

alle Ausstattungen

nur gültig bei Linkslenker

Legende zu Bild 1

- 1 Heizgerät Thermo Top C, E-D
- 2 Flachsicherungshalter und Gebläserelais
- 3 Vorwähluhr
- 4 Abgasschalldämpfer
- 5 Dosierpumpe



ACHTUNG!

Warnung vor Gefahr :

Das unsachgemäße Einbauen oder Reparieren von Webasto Heiz- und Kühlsystemen kann Feuer verursachen oder zum Austritt von tödlichem Kohlenmonoxid führen. Dadurch können schwere oder tödliche Verletzungen hervorgerufen werden.

Für den Einbau und die Reparatur von Webasto Heiz- und Kühlsystemen bedarf es eines speziellen Firmentrainings, technischer Dokumentation, Spezialwerkzeuge und einer Spezialausrüstung.

Versuchen Sie **NIEMALS**, Webasto Heiz- oder Kühlsysteme einzubauen oder zu reparieren, wenn Sie das Firmentraining nicht erfolgreich abgeschlossen und dabei die notwendigen technischen Fähigkeiten erworben haben und die für einen sachgerechten Einbau und Reparatur nötigen technischen Dokumentationen, Werkzeuge und Ausrüstungen nicht zur Verfügung stehen. Befolgen Sie **IMMER** alle Webasto Einbau- und Reparaturanleitungen, und beachten Sie alle Warnhinweise.

Webasto übernimmt keine Haftung für Mängel und Schäden, die auf einen Einbau durch ungeschultes Personal zurückzuführen sind.

Inhaltsverzeichnis

| | | | |
|---|----|--|----|
| Geprüfte Fahrzeuge | 2 | Brennluftansaugleitung | 10 |
| Heizgerät / Einbauset | 3 | Abgasanlage | 11 |
| Vorwort | 3 | Verlegung Mecanyl-Brennstoffleitung und Kabelbaum der Dosierpumpe | 12 |
| Spezialwerkzeug | 3 | Einbindung in den Wasserkreislauf | 12 |
| Allgemeine Hinweise | 3 | Brennstoffeinbindung | 17 |
| Vorarbeiten | 4 | Abschließende Arbeiten | 18 |
| Einbauort Heizgerät | 4 | Bedienungshinweise | 19 |
| Flachsicherungshalter und Gebläserelais | 5 | | |
| Vorwähluhr und | | | |
| Option Sommer-/Winterschalter | 6 | | |
| Gebläseansteuerung | 7 | | |
| Einbauort Heizgerät vorbereiten | 8 | | |
| Heizgerät vormontieren | 8 | | |
| Heizgerät montieren | 10 | | |

Geprüfte Fahrzeuge

| Hersteller | Handelsbezeichnung | Typ | EG-BE-Nr. |
|------------|--------------------|------|------------------|
| Renault | Master | G9TC | e2*98/14*0129*.. |

| Motortyp | Motorart | Leistung in kW | Hubraum in cm ³ |
|----------|----------|----------------|----------------------------|
| F9Q | Diesel | 60 | 1870 |
| G9T | Diesel | 66 | 2188 |
| G9U | Diesel | 84 | 2463 |
| G9U | Diesel | 74 | 2463 |
| | Diesel | 100 | 2953 |

HINWEIS:

Fahrzeugtypen, Motortypen und Ausstattungsvarianten, die nicht in dieser Einbauanleitung aufgeführt sind, wurden nicht geprüft.

Ein Einbau nach dieser Einbauanleitung kann aber möglich sein.

Heizgerät / Einbaukit

| Menge | Bezeichnung | Bestell-Nr. |
|-------|---|-------------|
| 1 | Wasserheizgerät <i>Thermo Top C -D</i> mit Lieferumfang | 892 44D |

Zusätzlich erforderlich:

| Menge | Bezeichnung | Bestell-Nr. |
|-------|--|-------------|
| 1 | Einbaukit Renault Master / Nissan Interstar <i>Thermo Top C -D</i> | 90 093 98A |

Vorwort

Diese Einbauanleitung gilt für die Pkw Renault Master Diesel / Nissan Interstar - Gültigkeit siehe Titelseite - ab Baujahr 2004 und später, wenn technische Änderungen am Fahrzeug den Einbau nicht beeinflussen unter Ausschluss irgendwelcher Haftungsansprüche. Je nach Version und Ausstattung des Fahrzeuges können beim Einbau Änderungen gegenüber dieser Einbauanleitung notwendig werden.

In jedem Fall sind jedoch die Vorschriften der „Einbauanleitung“ und der „Bedienungs- und Wartungsanleitung“ Thermo Top C zu befolgen. Die entsprechenden anerkannten Regeln der Technik sowie eventuelle Angaben des Fahrzeugherstellers sind beim Einbau einzuhalten.

Spezialwerkzeug

Abklemmzangen
Drehmomentschlüssel für 2,0 - 10 Nm

Allgemeine Hinweise

- Blanke Karosseriestellen, z.B. an Bohrungen mit Korrosionsschutz versehen
- Schläuche, Leitungen und Kabelbäume mit Kabelbindern sichern und an Scheuerstellen mit Schutzschlauch versehen
- Scharfe Kanten mit Kantenschutz (aufgeschnittener Kraftstoffschlauch) versehen
- Alle Längenangaben sind, wenn nichts anderes vermerkt ist, in mm angegeben

Vorarbeiten

- Die nicht zutreffende Jahreszahl auf dem Duplikatschild entfernen
- Duplikatschild (Typschild) an geeigneter Stelle sichtbar anbringen

Innenraum

- Mittelkonsole um Schalthebel lösen
- Einstiegsverkleidung Fahrerseite ausbauen
- Servicedeckel der Batterie im Fußraum zwischen den Sitzen ausbauen

ACHTUNG:

Batterie abklemmen!
 Radio Securitycode bei entsprechendem Radio notieren!

Motorraum

- Druck vom Kühlsystem ablassen
- Luftfilterkasten abbauen

Fahrzeugaußenseite

- Tankdeckel öffnen, Tank belüften und Tankdeckel wieder schließen
- Motorschürze unten abbauen

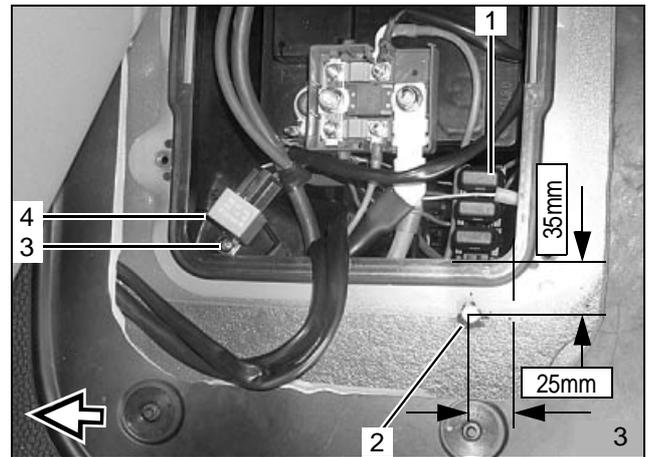
Einbauort Heizgerät

Das Heizgerät (1) wird längs zur Fahrtrichtung liegend unter Einstiegsblech eingebaut



Flachsicherungshalter und Gebläserelais

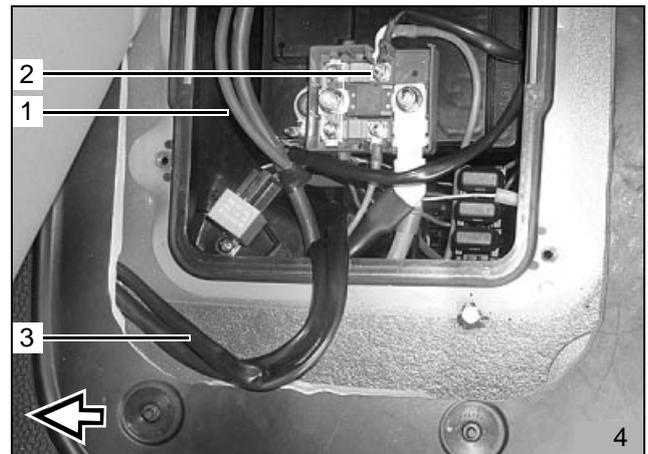
- Bohrung \varnothing 6,5mm (2) gemäß Bild in Bodenblech bohren
- Beiliegenden Winkel mit Schraube M6x20 (2) und Bundmutter am Bodenblech befestigen
- Befestigungsplatte des Flachsicherungsträgers (1) mit Schraube M5x16, Scheibe und Mutter M5 am Winkel befestigen
- Bohrung \varnothing 4,0mm (3) gemäß Bild in Batteriekasten bohren
- Gebläserelais K3 (4) mit Blechschaube am Batteriekasten befestigen
- Flachsicherungsträger (1) auf Befestigungsplatte aufstecken



HINWEIS:

Bei allen Kabeldurchführungen auf Scheuerschutz achten!

- Kabelbaum Heizgerät und Kabelbaum Dosierpumpe durch vorhandene Öffnung im Batteriekasten (in Fahrtrichtung links, hinten) aus dem Batteriekasten führen
- Kabelbaum Vorwahluhr und Kabelbaum Gebläseansteuerung gemäß Bild aus dem Batteriekasten führen und unter der Fußbodenabdeckung zur Mittelkonsole verlegen
- Masseleitung (1) mit Kabelschuh \varnothing 6mm versehen und an Batteriemasse anschließen
- Plusleitung (rot) an Batterieplus (2) anschließen



Vorwahluhr und Option Sommer-/Winterschalter

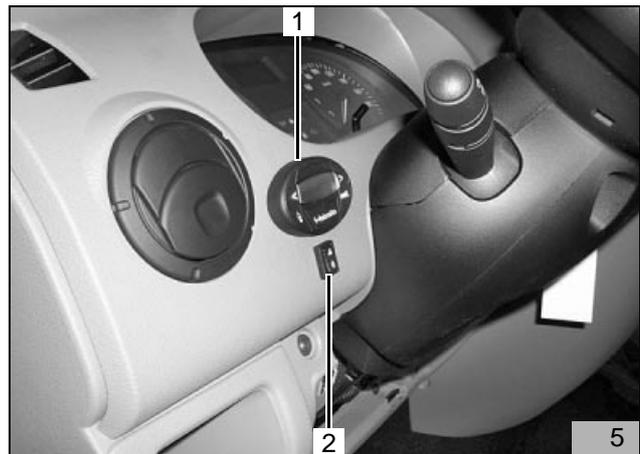
ACHTUNG:

Bei der Montage der Vorwahluhr nicht auf das LCD-Display drücken

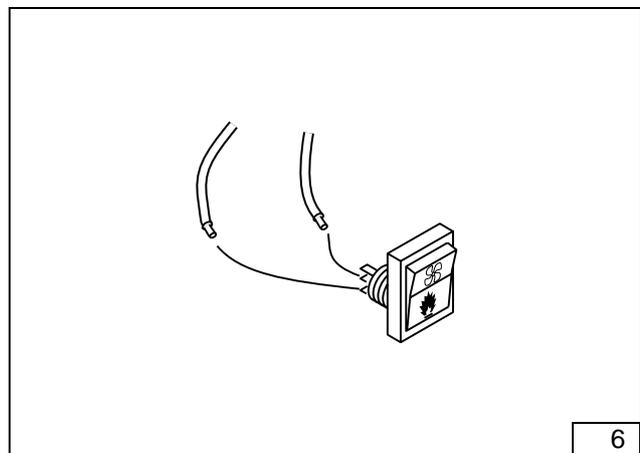
HINWEIS:

Der dargestellte Einbauort der Vorwahluhr (1) und des Sommer-/Winterschalters (2) ist eine Empfehlung! Vor der Montage bitte den Einbauort der Vorwahluhr und des Sommer-/Winterschalters mit Ihrem Kunden abstimmen

- Bohrschablone für Vorwahluhr an der gewünschten Position aufkleben
- Zwei Bohrungen gemäß Schablone bohren
- Schablone entfernen
- Kabelbaum der Vorwahluhr durch die Bohrung ziehen und Stecker an der Vorwahluhr anstecken
- Vorwahluhr (1) mit Blechschraube befestigen
- Abdeckung auf Vorwahluhr aufstecken

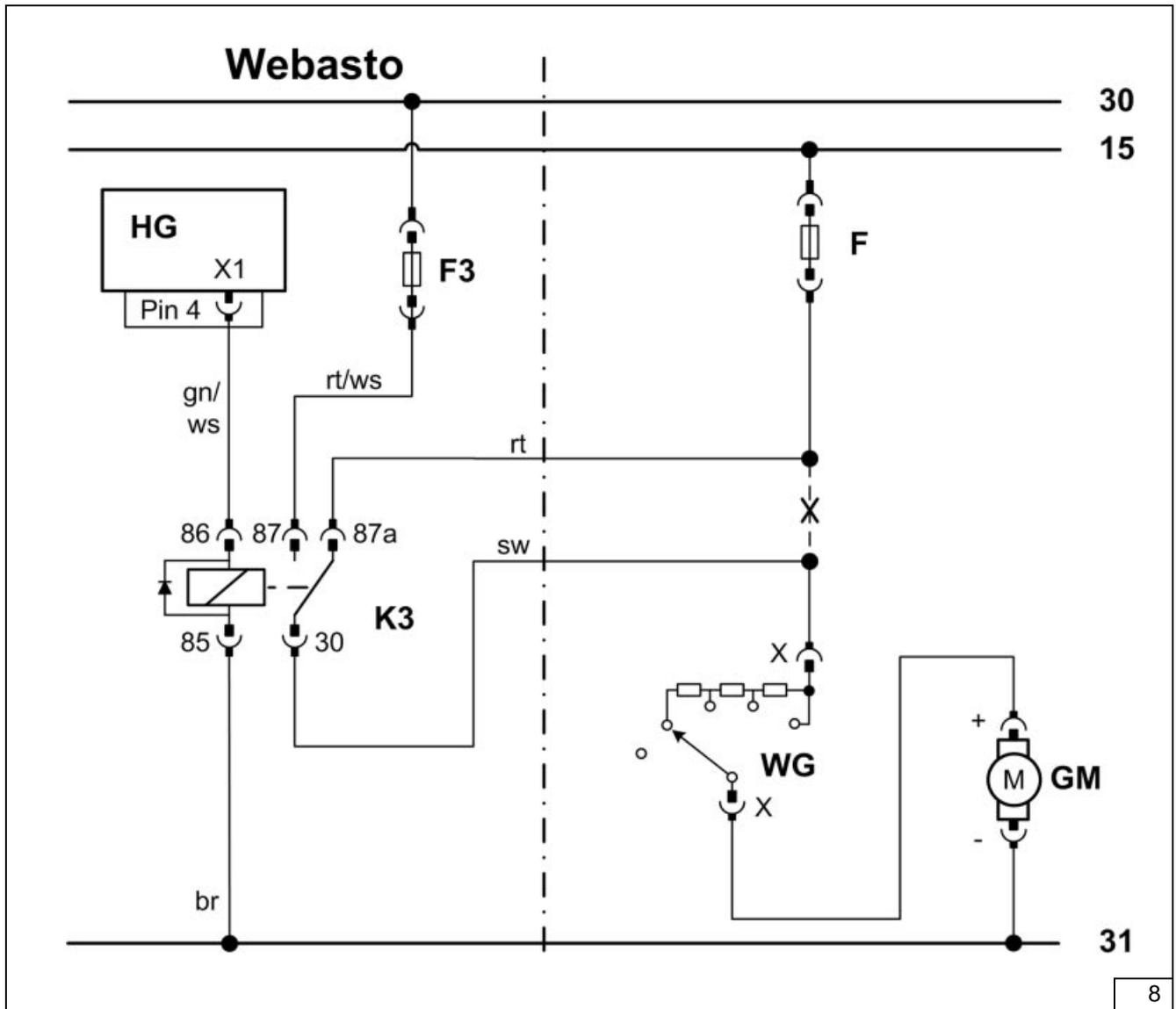
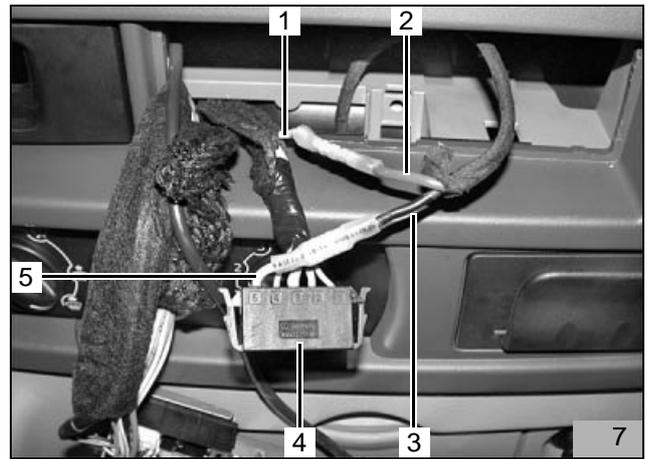


- Lochbild des Sommer-/Winterschalters (5/2) an der gewünschten Position übertragen und Bohrung \varnothing 12 mm bohren
- Mutter und Zahnscheibe über beide Leitungen führen
- Leitungen br und vi durch Bohrung führen und wie im Bild dargestellt am Schalter anschließen (untere Kontakte)
- Sommer-/Winterschalter mit Zahnscheibe und Mutter befestigen



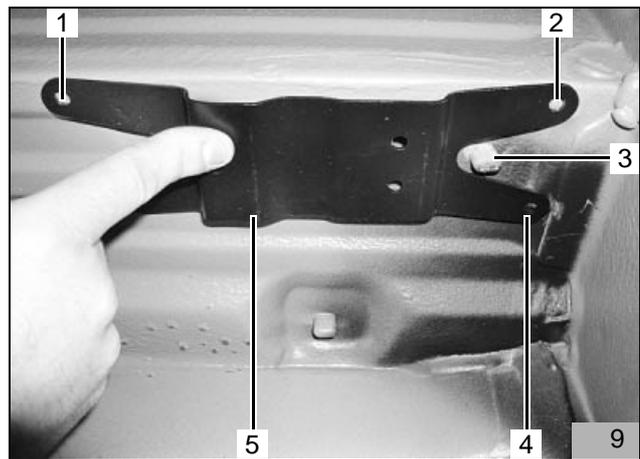
Gebälseansteuerung

- Stecker (4) vom Gebläseschalter abziehen
- Leitung gelb (1,5) vor dem Stecker trennen
- Die Gebläseansteuerung gemäß Schaltplan Bild 8 vornehmen
- Leitung rot (2) vom Gebläserelay K3 mit getrennter Leitung gelb (1) zum Kabelbaum verbinden
- Leitung schwarz (3) vom Gebläserelay K3 mit Leitung gelb (5) zum Gebläseschalter verbinden



Einbauort Heizgerät vorbereiten

- Halter (5) an der Unterseite des Einstiegsblechs anlegen, dabei Halter zwischen den beiden Kunststoffmuttern (3) positionieren
- Lochbild der 4 Bohrungen auf Einstiegsblech übertragen
- 4 Bohrungen Ø 6,5mm (1,2,4) in Einstiegsblech bohren

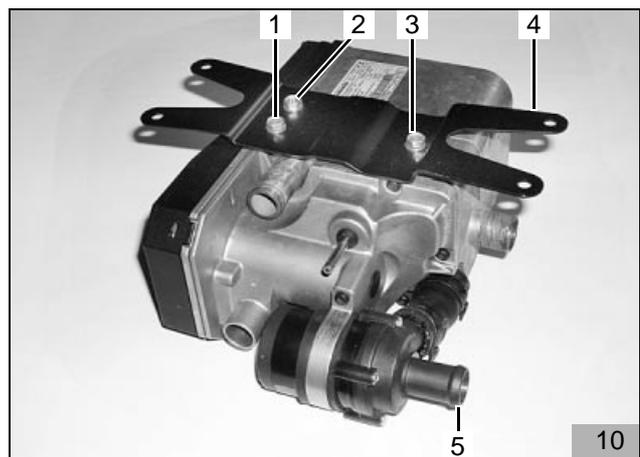


Heizgerät vormontieren

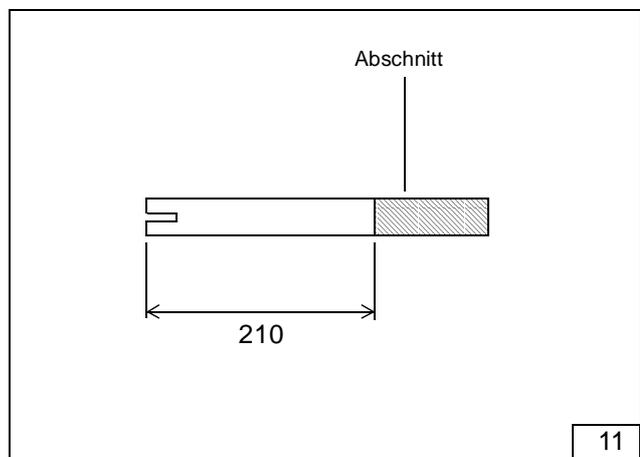
HINWEIS:

Zur Befestigung des Halters nur die im Lieferumfang beiliegenden Spezialschrauben Typ EJOT PT verwenden!

- Halter (4) mit 3 EJOT-Schrauben (1,2,3) am Heizgerät befestigen (Anzugsdrehmoment 10 Nm)
- Deckel der Umwälzpumpe abschrauben
- Beiliegenden Deckel (5) an der Umwälzpumpe befestigen



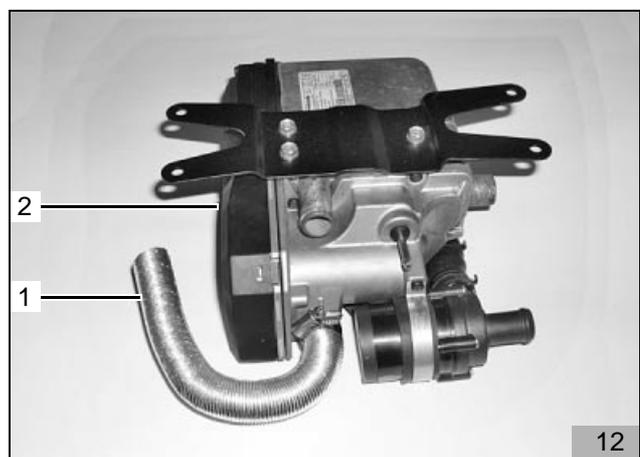
- Brennluftleitung gemäß Skizze ablängen



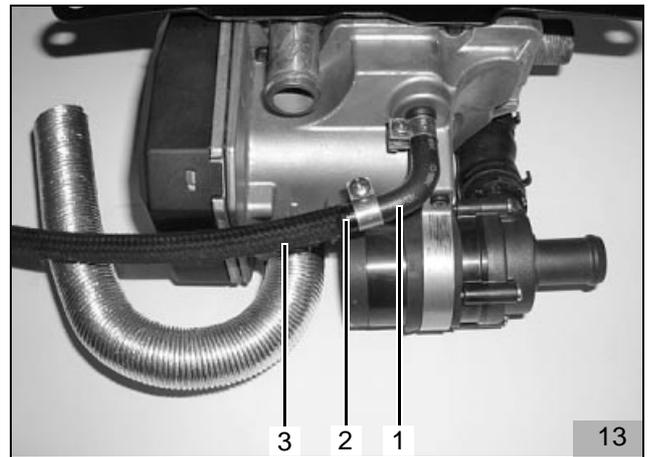
HINWEIS:

Einbaulage des Luftansaugchalldämpfers beachten, siehe „Einbauanweisung“

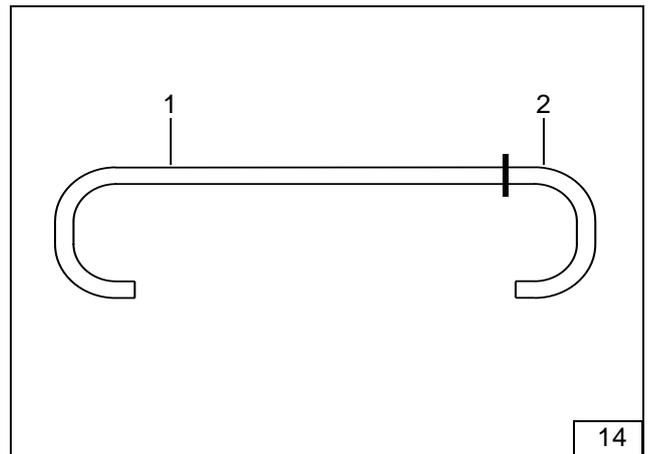
- Brennluftansaugleitung (1) mit geschlitzter Seite am Heizgerät aufstecken und mit Schlauchschelle befestigen
- Perforierung (2) für Clip des Luftansaugchalldämpfers im Deckel der Steckerleiste auf Heizgerät ausbrechen



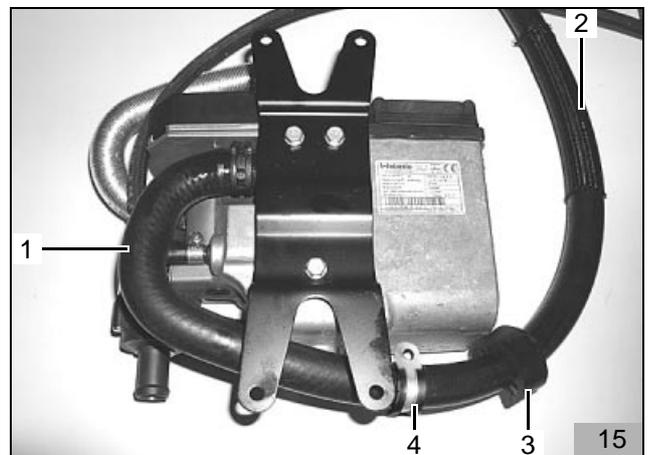
- 90°-Brennstoff-Formschlauch (1) auf Heizgerät-Brennstoffstutzen aufstecken, gemäß Bild ausrichten und mit Schlauchschelle befestigen
- Mecanyl-Brennstoffleitung (2) in Formschlauch (1) einstecken und mit Schlauchschelle befestigen
- Beiliegenden Schutzschlauch auf 800mm ablängen
- Schutzschlauch 800mm lang (3) auf Mecanyl-Brennstoffleitung aufstecken



- Einen der im Lieferumfang beiliegenden Wasserschläuche wie im Bild dargestellt ablängen
- 180°-Bogen (2) abschneiden



- Auf Wasserschlauch mit 180°-Bogen (1) Distanzgummi schwarz (3) und Netz-Schutzschlauch (2) aufstecken
- Wasserschlauch (1) mit 180°-Bogen auf Heizgerät-Wasseraustritt aufstecken, gemäß Bild ausrichten und mit Federbandschelle befestigen
- Rohrschelle gummiert (4) gemäß Bild auf Wasserschlauch aufstecken

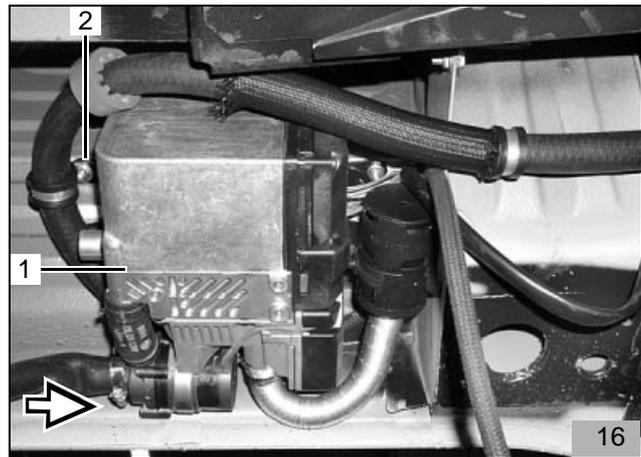


Heizgerät montieren

- Heizgerät zum Einbauort führen und Kabelbaum Heizgerät am Heizgerät aufstecken
- Heizgerät (1) mit 4 Schrauben M6x20, Karosserie-scheiben und Bundmuttern am Einstiegsblech befestigen, dabei an Schraube (2) vormontierte Rohrschelle mitbefestigen
- Kabelbaum Heizgerät und Kabelbaum der Dosierpumpe mit Kabelbindern befestigen

HINWEIS:

Auf genügend Abstand der Leitungen zum Abgasrohr achten!

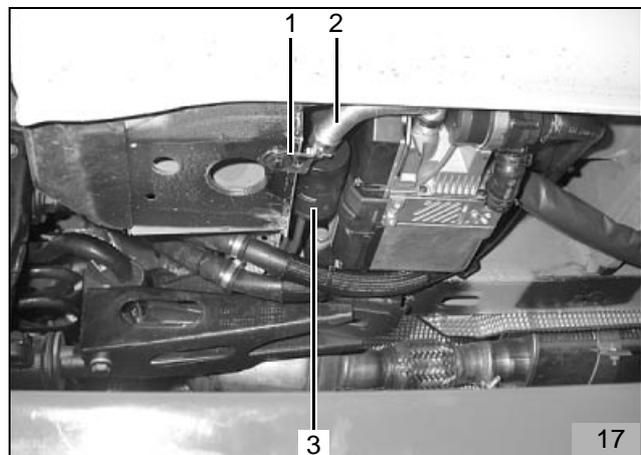


Brennluftansaugleitung

HINWEIS:

Einbaulage des Luftansaugchalldämpfers beachten, siehe „Einbauanweisung“!

- Winkel (1) mit Schraube M6x20, Karoseriescheibe und Bundmutter an vorhandener Bohrung befestigen
- Brennluftansaugchalldämpfer (3) bis zum Anschlag in Brennluftansaugleitung (2) eindrehen
- Brennluftansaugchalldämpfer mit Rohrschelle, Schraube M6x20 und Bundmutter am Winkel (1) befestigen



Abgasanlage

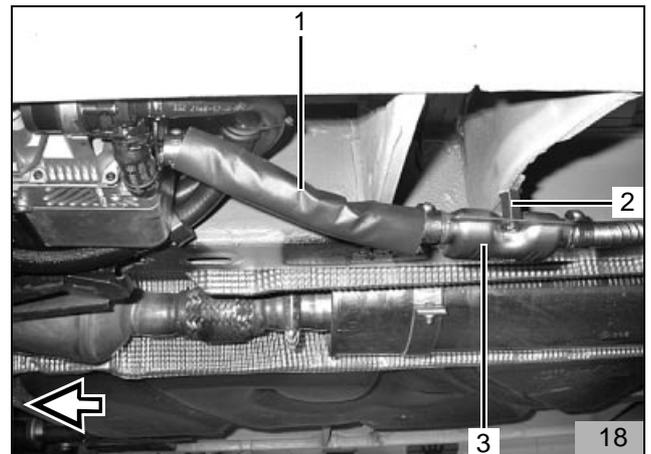
HINWEIS:

Bei gemeinsamer Verwendung einer Webasto-Wasserheizung und einer Webasto-Luftheizung auf genügend Abstand zwischen Brennluftansaugung und Abgasleitung der Geräte achten!

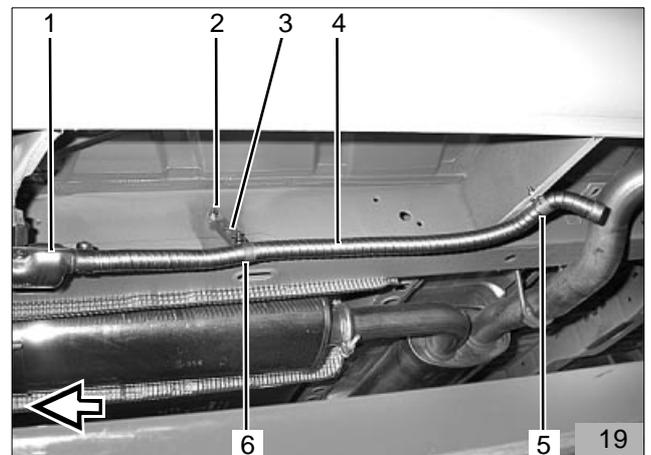
HINWEIS:

Der Befestigungspunkt des Abgasschalldämpfers hängt vom Radstand und der Kabinenform des Fahrzeuges ab. Die Abgasleitung entsprechend den Einbaubedingungen ablängen!

- Bohrungen \varnothing 6,5mm in die Querversteifungen bohren
- Distanzmutter M6x30 (2) mit Schraube M6x16 und Federring an Querversteifung befestigen
- Abgasschalldämpfer (3) mit Schraube M6x16 und Federring an Distanzmutter befestigen
- Abgasleitung vom Heizgerät zum Abgasschalldämpfer ablängen
- Beiliegenden Hitzeschutzschlauch (1) auf Abgasleitung aufstecken
- Abgasleitung gemäß Bild formen, auf Heizgerät und auf Abgasschalldämpfer (3) aufstecken und mit Schlauchklemmen befestigen



- Einnietmutter an Position (2) in vorhandene Bohrung einsetzen
- Lochband (3) nach der ersten Bohrung um 45° abwinkeln
- Lochband (3) mit Schraube M6x20 (2) an Einnietmutter befestigen
- Abgasleitung-Endstück (4) auf Abgasschalldämpfer (1) aufstecken und mit Schlauchklemme befestigen
- Abgasleitung-Endstück (4) mit Rohrschelle (6), Schraube M6x20 und Bundmutter am Lochband (3) befestigen
- Bohrung \varnothing 6,5mm bohren und Abgasleitung-Endstück (4) mit Rohrschelle (5), Schraube M6x20 und Bundmutter an Querversteifung befestigen
- Abgasleitung-Endstück gemäß Bild formen

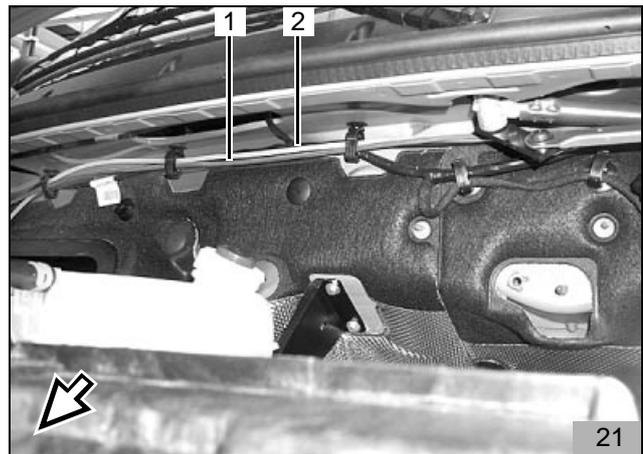
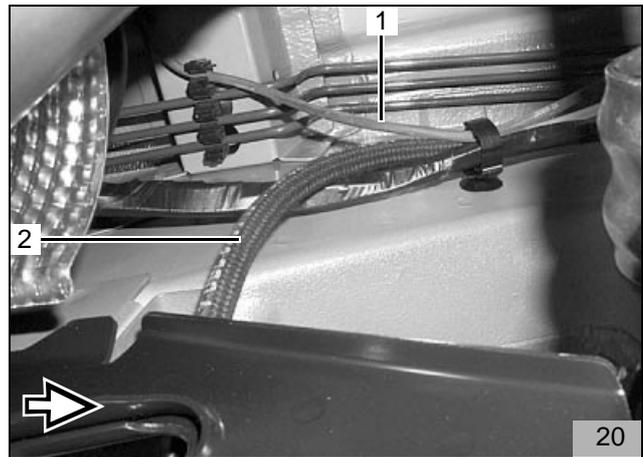


Verlegung Mecanyl-Brennstoffleitung und Kabelbaum der Dosierpumpe

ACHTUNG:

Bei der Verlegung der Brennstoffleitung und des Kabelbaumes auf Freigängigkeit zur Lenksäule achten!

- Mecanyl-Brennstoffleitung (2) nach vorne, dann nach oben führen und mit fahrzeugeigenen Clips und Kabelbindern befestigen
- Kabelbaum der Dosierpumpe (1) nach vorne führen und mit fahrzeugeigenen Clips und Kabelbindern befestigen
- Mecanyl-Brennstoffleitung und Kabelbaum der Dosierpumpe zusammen nach oben in den Motorraum führen
- Mecanyl-Brennstoffleitung (1) und Kabelbaum der Dosierpumpe (2) am Wasserkasten, entlang fahrzeugeigener Leitungen und Befestigungen, zur rechten Fahrzeugseite verlegen
- Mecanyl-Brennstoffleitung und Kabelbaum der Dosierpumpe mit fahrzeugeigenen Clips und Kabelbindern befestigen
- Mecanyl-Brennstoffleitung mit Reststück des Schutzschlauches (700mm lang) versehen und zusammen mit Kabelbaum der Dosierpumpe entlang fahrzeugeigener Leitungen zum Einbauort der Dosierpumpe führen



Einbindung in den Wasserkreislauf

HINWEIS:

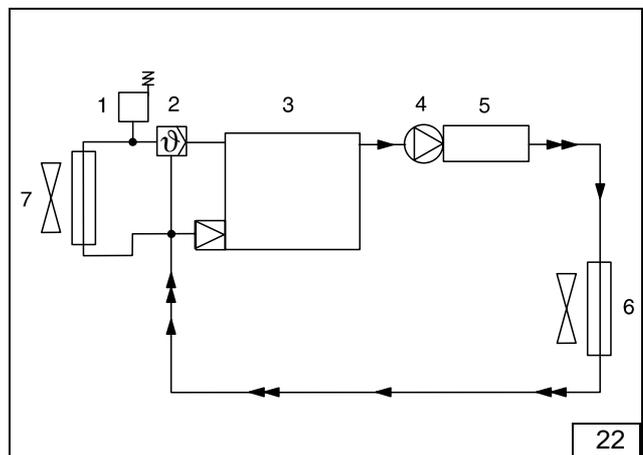
Alle Schlauchschellen mit 2,0 + 0,5 Nm festziehen!
Auslaufendes Kühlwasser mit geeignetem Behälter auffangen!

Wasserschläuche knickfrei verlegen!

Im Folgenden wird eine Einbindung des Heizgerätes "In Reihe" (Inline) in den Kühlwasserkreislauf des Fahrzeuges beschrieben

Legende:

- 1 Ausgleichsbehälter
- 2 Kühlerthermostat
- 3 Fahrzeugmotor
- 4 Umwälzpumpe (Heizgerät)
- 5 Heizgerät
- 6 Heizungswärmetauscher (Fahrzeug)
- 7 Kühler

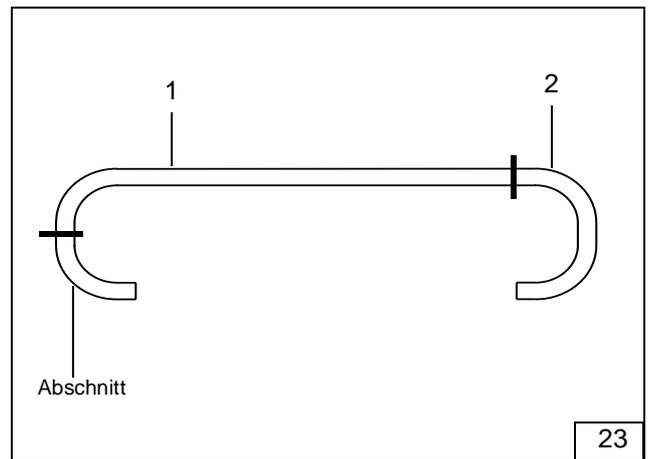


- Von dem im Lieferumfang beiliegenden zweiten Wasserschlauch 2 Schlauchstücke wie im Bild dargestellt ablängen

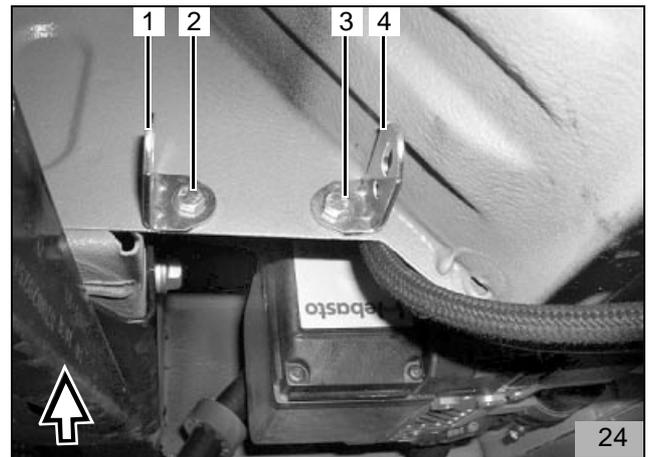
Einen 90°-Bogen abschneiden (1)
 Einen 180°-Bogen abschneiden (2)

Hinweis:

Abgeschnittenen 180°-Bogen (2) entsorgen



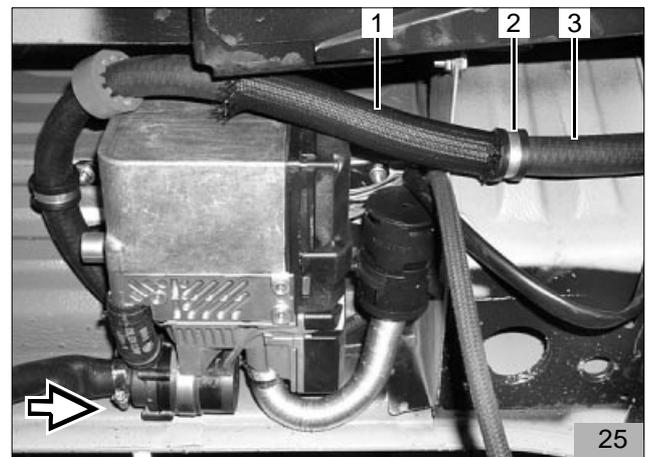
- 2 Winkel (1,4) mit Schrauben M6x16 (2,3) und Bundmuttern an vorhandenen Bohrungen der Versteifung befestigen



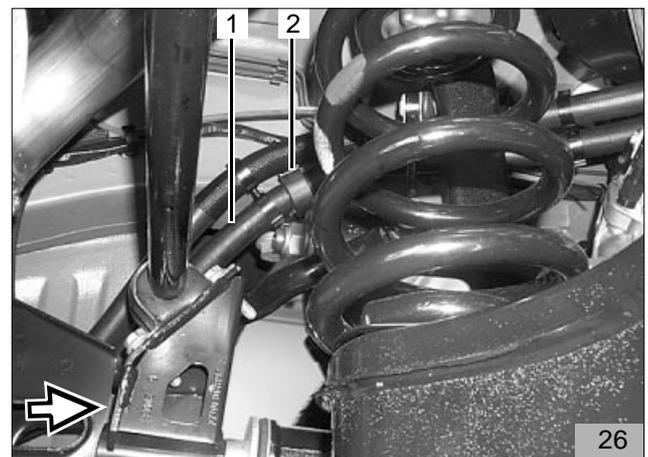
Hinweis:

Netzschuttschlauch (1) gemäß Bild an der Rohrschelle (2) positionieren!

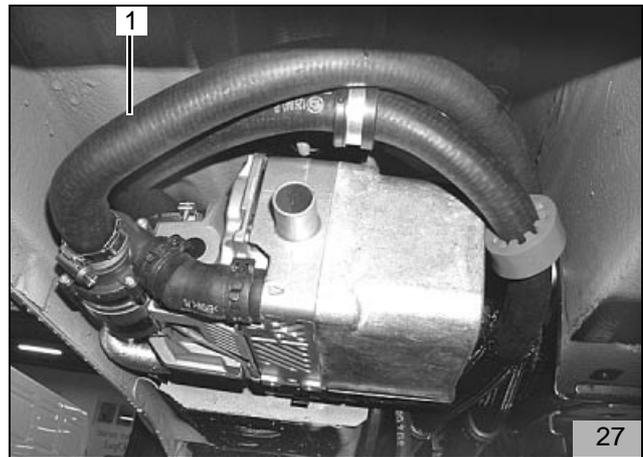
- Bereits montierter Wasserschlauch (3) vom Heizgerät-Wasseraustritt mit Rohrschelle Ø 25mm (2), Schraube M6x20 und Bundmutter am Winkel befestigen



- Auf Wasserschlauch (1) Distanzgummi schwarz (2) aufstecken
- Wasserschlauch (1) gemäß Bild über dem Achsträger in den Motorraum verlegen



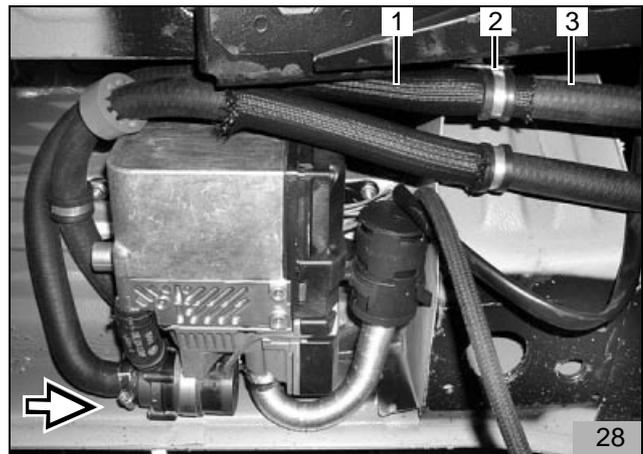
- Auf vorbereiteten Wasserschlauch mit 90°-Bogen (1) beiliegenden Netz-Schutzschlauch aufstecken und ca. 500mm vor dem 90°-Bogen positionieren
- Wasserschlauch mit 90°-Bogen (1) am Heizgerät-Wassereintritt aufstecken, gemäß Bild ausrichten und mit Schlauchschelle befestigen



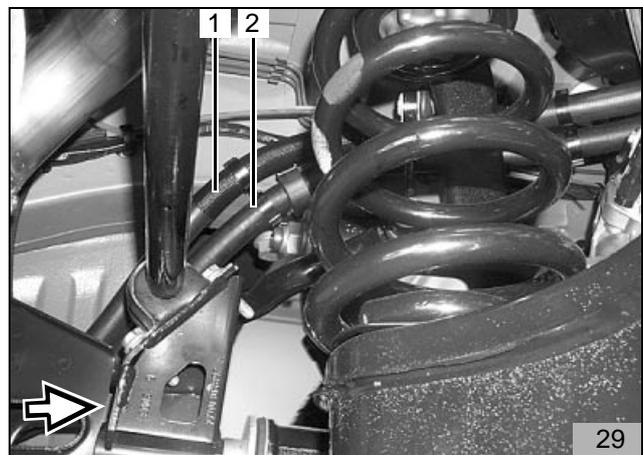
Hinweis:

Netzschutzschlauch (1) gemäß Bild an der Rohrschelle (2) positionieren!

- Wasserschlauch (3) vom Heizgerät-Wassereintritt mit Rohrschelle Ø 25mm (2), Schraube M6x20 und Bundmutter am Winkel befestigen

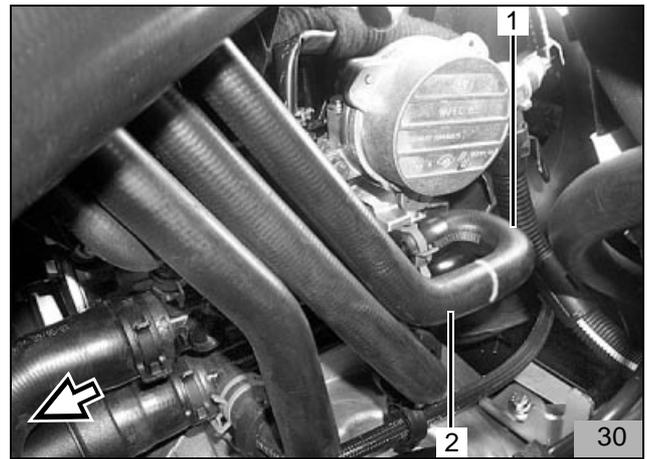


- Wasserschlauch (1) entlang Wasserschlauch (2) in den Motorraum verlegen
- Wasserschläuche mit Kabelbindern und Abstandhaltern fixieren, Distanzgummi und Schutzschläuche gemäß Bild positionieren

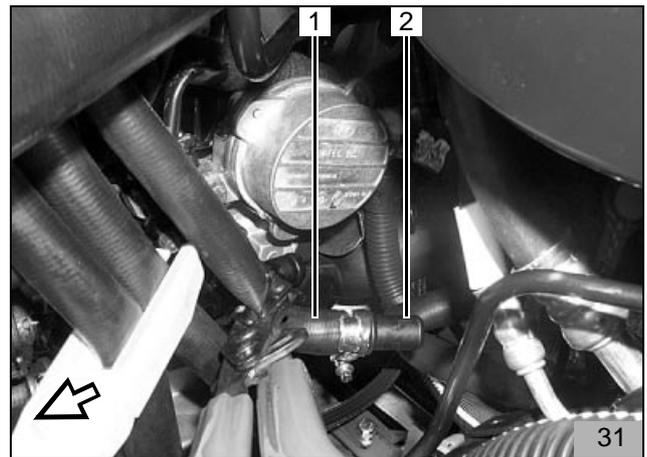


Alle außer 3,0l CRDi

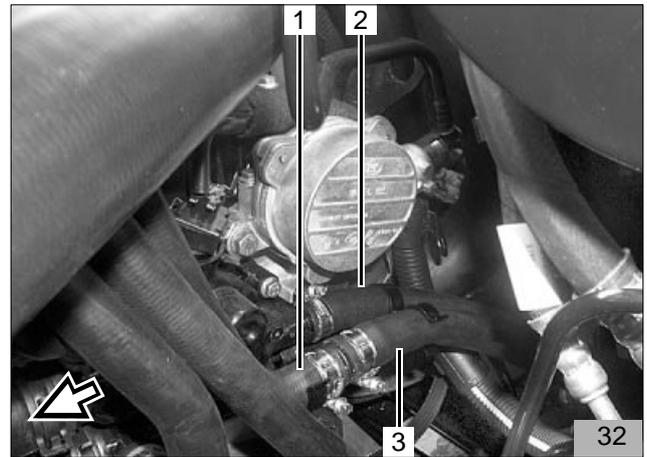
- Fahrzeugeigene Wasserschläuche abklemmen
- Fahrzeugeigenen Wasserschlauch (1,2) vom Motorausstritt zum Fahrzeugwärmetauscher an der im Bild dargestellten Stelle trennen
- Fahrzeugeigenes Schlauchstück (180°-Bogen) (1) abbauen und entsorgen



- Verbindungsrohr 18/20 (2) in Wasserschlauch (1) zum Wärmetauscher einsetzen und mit Schlauchschelle befestigen

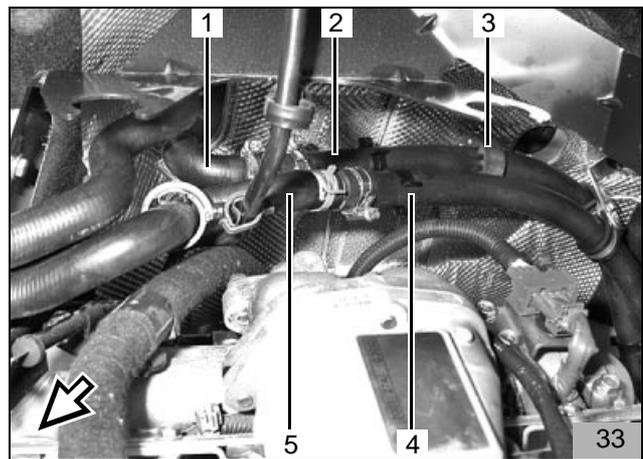


- Wasserschlauch (2) vom Heizgerät-Wassereintritt am Stutzen vom Motor-Wasseraustritt ablängen, auf Stutzen aufstecken und mit Schlauchschelle befestigen
- Wasserschlauch (3) vom Heizgerät-Wasseraustritt auf Verbindungsrohr am Schlauchstück (1) zum Wärmetauscher ablängen, auf Verbindungsrohr aufstecken und mit Schlauchschelle befestigen
- Wasserschläuche mit Kabelbindern und Abstandhaltern fixieren

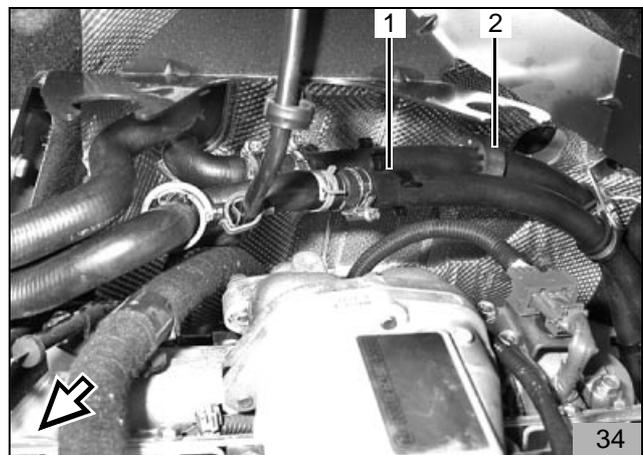


Nur bei 3,0l CRDi

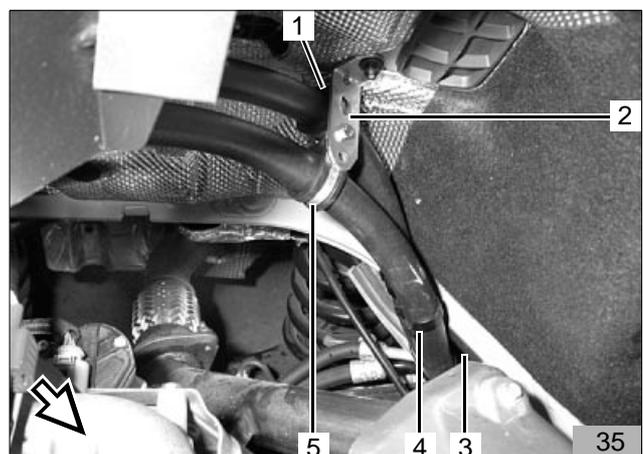
- Fahrzeugeigene Wasserschläuche abklemmen
- Fahrzeugeigenen Wasserschlauch (5) vom Motoraustritt zum Fahrzeugwärmetauscher abziehen
- Beiliegenden Formschlauch (1) mit Schlauchschelle am Wärmetauschereintritt befestigen
- Profilgummi schwarz (3) auf Wasserschlauch (2) vom Heizgerät-Wasseraustritt schieben
- Wasserschlauch (2) vom Heizgerät-Wasseraustritt ablängen, mit Wasserschlauch (1) zum Wärmetauscher verbinden und mit Schlauchschelle befestigen
- Wasserschlauch (4) zum Heizgerät-Wassereintritt ablängen
- Wasserschlauch (4) mittels Verbindungsrohr 18/20 mit Wasserschlauch (5) vom Motoraustritt verbinden und mit Schlauchschellen befestigen



- Profilgummi schwarz (2) gemäß Bild positionieren
- Wasserschläuche mit Abstandhalter (1) fixieren



- Lochband (2) wie dargestellt um 90° abwinkeln und mit Kunststoffmutter an vorhandenem Stehbolzen befestigen
- Wasserschläuche mit gummierten Rohrschellen (1,5), Schraube M6x20 und Bundmutter am Lochband (2) befestigen
- Kantenschutz (3) anbringen
- Wasserschläuche mit Abstandhalter (4) fixieren



Brennstoffeinbindung

ACHTUNG:

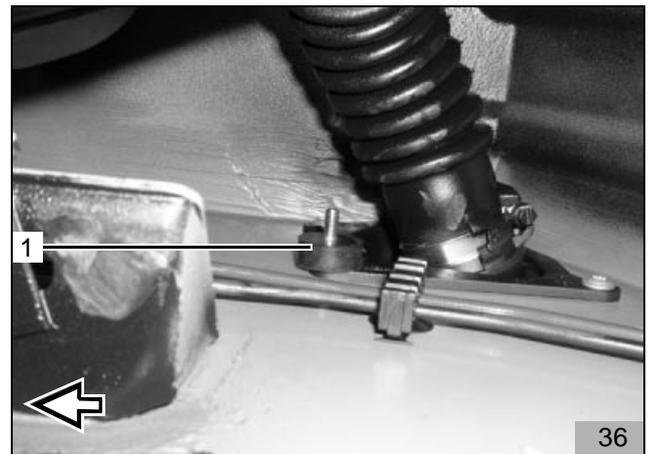
Brennstoffleitung so verlegen, dass sie gegen Stein-
schlag geschützt ist. An scharfen Kanten Brennstoff-
leitung und Kabelbaum mit Scheuerschutz versehen!

Dosierpumpe

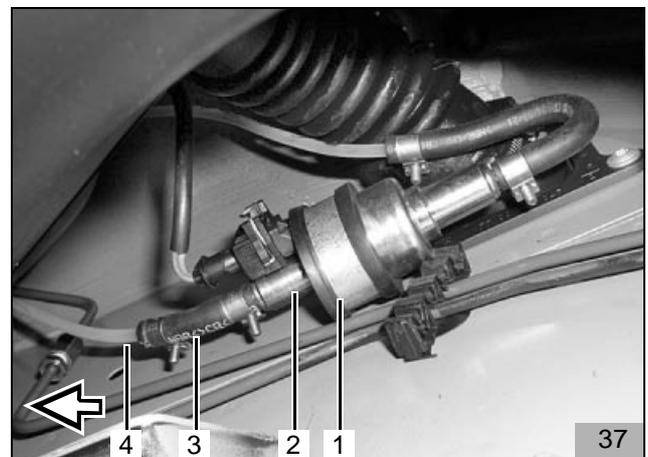
HINWEIS:

- Einbaulage der Dosierpumpe beachten, siehe Ein-
bauanweisung!

- Fahrzeugeigene Schraube der Tankleitungshalte-
rung ausbauen und entsorgen
- Schwingmetallpuffer (1) in vorhandenes Gewinde
der Tankleitungshalterung eindrehen



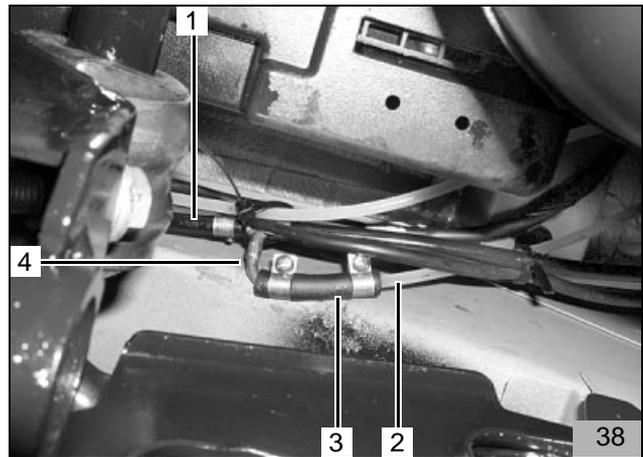
- Dosierpumpe (2) mit gummierter Rohrschelle (1) mit
Bundmutter M6 am Schwingmetallpuffer befestigen
- Mecanyl-Brennstoffleitung (4) (zum Heizgerät) mit
Schlauchstück (3) und Schlauchschellen an der
Druckseite der Dosierpumpe (Seite mit Stecker) an-
schließen
- Kabelbaum an der Dosierpumpe ablängen, Einzela-
derabdichtungen aufchieben, Flachstecker ancr-
impfen, Steckergehäuse komplettieren und Stecker
an der Dosierpumpe anstecken



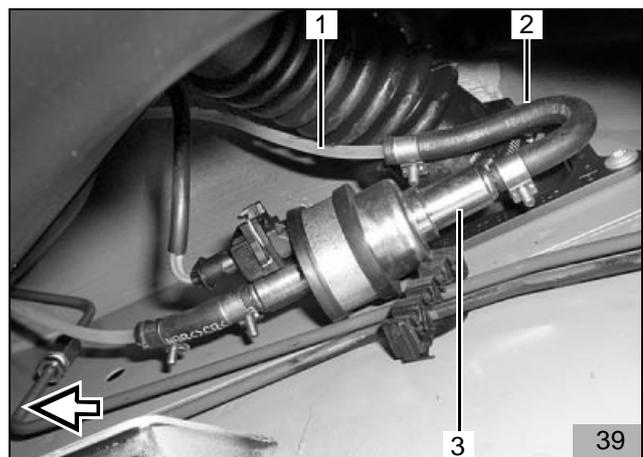
Brennstoffentnehmer

Die Brennstoffentnahme erfolgt an der fahrzeugeigenen **Kraftstoffrücklaufleitung**

- Fahrzeugeigene Kraftstoffrücklaufleitung (1) gemäß Bild trennen
- Brennstoffentnehmer (4) in Trennstelle einsetzen und mit Schlauchschellen \varnothing 8mm befestigen
- Mecanyl-Brennstoffleitung (2) mit Schlauchstück (3) und Schlauchschellen \varnothing 10mm am Brennstoffentnehmer befestigen



- Mecanyl-Brennstoffleitung (1) zur Dosierpumpe (3) verlegen, ablängen und mit 180°-Formschlauch (2) mit Schlauchschellen \varnothing 10mm an der Dosierpumpe befestigen



Abschließende Arbeiten

- Demontierte Teile in umgekehrter Reihenfolge wieder montieren
- Alle Schlauchleitungen, Schlauch- und Rohrschellen sowie alle elektrische Anschlüsse auf festen Sitz prüfen
- Alle losen Leitungen mit Kabelbindern sichern
- Werkzeuge, wie z.B. Abklemmzangen usw. aus dem Motorraum entfernen
- Heizgerätekompontenten mit Korrosionsschutzwachs (Tectyl ML, Bestell-Nr. 111329) einsprühen
- Fahrzeugbatterie einbauen und anklemmen
- Radiocode eingeben, Fahrzeuguhr einstellen
- Motor starten, Wasserkreislauf nach Angaben des Fahrzeugherstellers entlüften, Kühlwasser nachfüllen
- Fahrzeugheizung auf "warm" und Gebläse auf ca. 1/3 stellen
- Webasto-Heizung einschalten, siehe "Betriebs- und Wartungsanleitung"

HINWEIS:

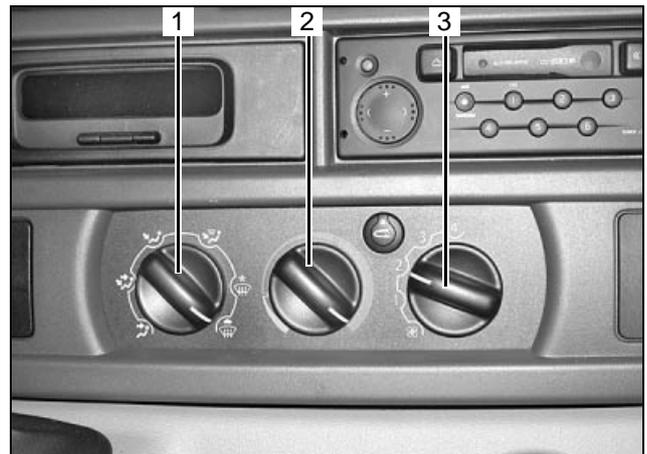
Einbaubestätigung auf der Rückseite der beiliegenden EG-Typgenehmigung ausfüllen und dem Kunden aushändigen!

Bedienungshinweise**HINWEIS:**

Bitte ausscheiden und der Betriebsanleitung des Fahrzeuges beifügen!

Vor Abstellen des Fahrzeuges bitte folgende Einstellungen vornehmen:

- Temperatur auf max. einstellen (2)
- Luftaustritt auf Frontscheibe einstellen (1)
- Gebläsestufe auf „2“ stellen (3)





Feel the drive

Webasto AG
Postfach 80 - D-82132 Stockdorf - Hotline 0 18 05 / 93 22 78
Hotfax (0395) 55 92-353 - <http://www.webasto.de>

Printed in Germany

Druck: Steffen